

Livres Hebdo numéro : 0727

Date : 28/03/2008

Rubrique : événement

Auteur : Daniel Garcia

Titre : Julieta Salgado : « L'Amérique latine est très proche de la France »

JULIETA SALGADO, librairie Temps de lire à Mexico, Mexique.

« L'Amérique latine est très proche del a France »

Le Mexique est le premier marché pour l'exportation de livres francophones pour l'Amérique latine. Pourtant, les librairies françaises y ont connu des destins compliqués (voir LH 715 du 4.1.2008, p. 77). Une seule tient l'affiche, aujourd'hui, Temps de lire, ouverte le 15 octobre dernier à Mexico par Julieta Salgado et Bertha Juarès, deux anciennes de La Bouquinerie, fermée quelques semaines plus tôt. Installée près de l'université, Temps de lire est visitée par une clientèle éclectique : des étudiants, bien sûr, mais aussi des adultes qui ont étudié notre langue et connaissent la France, et aussi beaucoup d'enfants : « *Les cours de français se sont développés dans les écoles privées, et même publiques* », relève Julieta Salgado. Bientôt, un site Internet permettra d'élargir le rayonnement de la librairie. « *Nous faisons déjà des ventes en utilisant notre adresse mél* », note encore Julieta Salgado.

Pour l'instant, l'offre reste modeste (800 titres), mais ne cesse de s'étoffer chaque mois, tant en nouveautés qu'en classiques. Les best-sellers, à ce jour ? *Le Petit Prince* de Saint-Exupéry, *la Bescherelle de la conjugaison*, *La possibilité d'une île* de Michel Houellebecq (Fayard) ou *Madame Bovary* de Flaubert.

Julieta Salgado a eu « *la chance* », dit-elle, de travailler, pendant deux ans, au stand du Bief pendant l'importante Foire de Guadalajara : « *J'ai pu développer des liens avec les éditeurs français.* » Toutefois, elle aussi souhaiterait voir éclore des initiatives « *pour que les livres français soient davantage connus dans les pays d'Amérique latine qui sont très proches de la France* ». Un bon point, tout de même : « *Les éditeurs français ont fait un effort important pour traduire les auteurs latino-américains, ce qui ouvre une voie intéressante.* » Et bien sûr, elle « *espère* » pouvoir assister au prochain Salon du livre de Paris : rappelons que le Mexique en sera l'invité d'honneur. **DANIEL GARCIA**